

## TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT/ DECLARATION OF PERFORMANCE

Kiadva a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet és az MSZE 9981 alapján / Issued based on Government Decree no. 275/2013. (VII.16.) and MSZE 9981  
Nyilatkozat azonosító: TNY09/2 / Declaration id. no: TNY09/2

1. **A terméktípus egyedi azonosító kódja/ Unique identification code of product type:**  
PE100 anyagú, SDR17-es, PN 10 báros polietilén víznyomócső, MSZ EN 12201 szerinti kivitelben. / PE 100 raw material made, SDR17, PN 10 bar pressure pipes according to: MSZ EN 12201
2. **A felhasználás célja(i) (tervezett felhasználás) / Intended use or uses of construction product as specified by manufacturer:** Az MSZ EN 12201 szabványnak megfelelő polietilén (PE) csövek felhasználhatók a vízellátás területén; általános célú-, valamint emberi fogyasztásra szánt víz, nyomás alatti szállítására, földbe fektetett vagy föld feletti vezetékek (épületen belül és kívül) építésére DN/OD 20-500 mm átmérőtartományban. Maximális üzemi hőmérséklet az emberi fogyasztásra szánt (ivó)víz szállítás esetén közegészségügyi okokból max. 30°C, általános célú víz szállítás esetén max. 40°C. Emberi fogyasztásra szánt víz szállítására csak a 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet előírásainak megfelelő, érvényes OTH engedéllyel rendelkező alapanyagokból készült csövek alkalmazhatók. A megengedett üzemi nyomás 20°C-ig azonos a rendszer elemein feltüntetett névleges nyomással (PN10), a fölött a hőmérséklettől függő mértékben csökken. A vízellátási felhasználási célú csövek színe fekete, kék csíkozással. /The PE pipes made according to MSZ EN 12201 standard are intended to be used for water supply generally, for water supply under pressure intended for human consumption, for buried or above ground application (inside or outside of buildings) in the diameter range: DN/OD 20-500mm. The maximum water temperature, in case of water intended for human consumption, is max.30°C, in case of general water supply is max.40°C. In case off application area :water supply intended for human consumption, only that raw materials can be used for the pipe production which has the health certificates issued by OTH in accordance with the stipulations of Government decree no. 201/2001 (X.25.). The allowable operating pressure until 20°C temperature is equal with the PN nominal pressure written on the pipes (PN10). Above 20°C temperature the allowable operating pressure should reduce according to MSZ EN 12201 annex A,, table A1. The pipes colour in case of water supply is black with blue stripes.
3. **A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értékesítési címe/ Name, registered trade name or registered trademark and contact address of manufacturer:**  
  
Pipelife Hungária Műanyagipari Kft.  
4031 Debrecen, Kishegyesi út 263.
4. **A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP) az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011 EU-rendelet alapján / System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) in accordance with the regulation of the European Commission (1999/472/EC) and decree no. 305/2011 of the European Union:** 4-es rendszer, illetve emberi fogyasztásra szánt víz szállítására történő felhasználás esetén a 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet szerinti értékelés a higiéniai követelményekre. / System 4, hygiene requirements in case of intended use for human consumption, according for the 201/2001. assessment under Government Regulation (X.25.).
5. **Nemzeti szabvány/ National standard:** MSZE 9981
6. **Nyilatkozatban szereplő teljesítmények / Declaration of performance:**

Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Vizsgálati előírás	Műszaki előírás
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja)	NPD		MSZE 9981
Belső nyomásállóság	PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1; 2	
Méretetek és mérettűrések	Megfelel az MSZ EN 12201-2+A1-nek	MSZ EN ISO 3126	
Víztömorség	PN 10 bar üzemi nyomáson: víztömör	MSZ EN ISO 1167-1; 2	
A belső nyomásállóság tartóssága (OIT)	≥ 20 perc	MSZ EN ISO 11357-6	
A csatlakozások tartóssága	NPD		
Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD		Lásd. a 7. pontot
Higiéniai tulajdonság	Megfelel a 201/2001. (X.25.) Korm. rend. előírásainak		

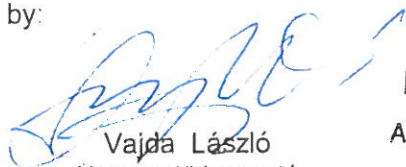
Essential paramters	Performance	Test specifications	Technical specification
Reaction to fire (only when used above ground, and if provided for by law)	NPD		MSZE 9981
Internal pressure	PN 10 bar	MSZ EN ISO 1167-1; 2	
Dimensions and tolerances	Meets the requirements of EN 12201-2 +Annex A1	MSZ EN ISO 3126	
Water tightness	Water tight on PN 16 ba	MSZ EN ISO 1167-1; 2	
Inner pressure durability (OIT)	≥ 20 nim	MSZ EN ISO 11357-6	
Durability of connections	NPD		
Emissions of hazardous substances	NPD		See point 7.
Hygiene propeties	Megfelel a 201/2001. (X.25.) Korm. rend. előírásainak		

**7. Egyéb vonatkozó dokumentumok / Any other relevant documents:** A 201/2010. (X.25.) Korm. rendelet szerinti, OTH által kiadott **KEF-21754-5/2014, a KEF-8155-4/2012 és a KEF-21755-5/2014.** sz. igazolások. / Health Certificates **KEF-21754-5/2014, a KEF-8155-4/2012 és a KEF-21755-5/2014** issued by OTH in accordance with the stipulations of Government decree no. 201/2001 (X.25.).

Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 6. pontban feltüntetett teljesítménynek. A 275/2013. (VII.16.) Korm. rendeletnek megfelelően a teljesítmény nyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban feltüntetett gyártó a felelős. / The performance of the product identified in points 1 in conformity with the declared performance in point 6. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Kelt: Debrecen, 2016-11-02

A gyártó nevében és részéről aláíró személyek / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

  
Vajda László  
Ugyvezető igazgató  
General manager

  
Asz.: 10411377-2-09

  
Szemán Attila

6. Technológia és minőségbiztosítási vezető  
Technology and quality manager